

Flacăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXVII nr. 8166

4 pagini 30 bani

Vineri, 4 decembrie 1970

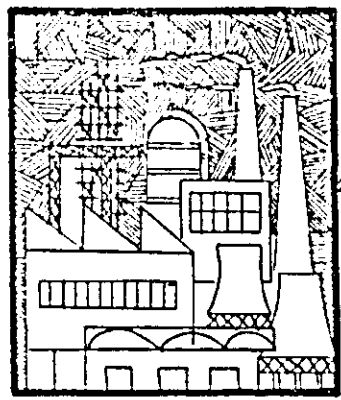
INVESTITIILE

540

MILIARDE LEI

288

MILIARDE LEI



1966-1970

1971-1975

În viitorul cinci ani se vor aloca, pe ansamblul economiei naționale, investiții însumând peste 540 miliarde lei, adică mai mult decât s-a cheltuit în ultimul deceniu.

ÎȚI LAS MOȘTE-NIRE UZINA...

Lam cunoscut în urmă cu aproape douăzeci de ani. Lucra cu fier, în aceeași hală, de mecanic, a uzinei. Constructorii de război luau în acei ani pieptis sarcinile primului plan cincinal. Comunistul Iosif Nagy, putea fi găsit pretutindeni unde se cerea un muncitor cel mai prețios calificat profesional, dar și înconfectabil calificat de om. Judecând matura, primos de devotament, cuvânt plin de recunoștință, în stare să fie auzit și urmat.

— Nu-i mult de când s-a înregistrat cea de-a patruzecoa inovatie, se consideră obligat să intervină șeful cabinetului tehnic. — Vă mai aduceți aminte de prima, tovarășe Nagy? — Mi-o amintesc eu, intră din nou în vorbă inginerul Gionca. Și deși a fost făcută cu vreo douăzeci de ani în urmă, inovația finea sără gres creșterea productivității muncii. A fost chiar foarte importantă...

Metamorfoza anilor, cea care a ridicat de câteva ori dimensiunile și capacitatea uzinei, n-a alocit nici pe acest veteran. Așa sînt anii... Ei nu trec pe lângă nici unul din noi, ci trec peste noi, porcari la aplicându-ne ușor umerii, nîngîndu-ne treptat pînă la ochii acestor om și-au păstrat în ei acești vioticiuni, același interes, același permanent rasplîmpir. Prin ei, ca prin două ferestre larg deschise, poți vedea

In timp ce inginerul vorbea despre celelalte inovații ingenioase, concepute de acest real talent în imperiul tehnicii de construcții de vagoane, omul cu păr alb din fața mea zîmbea nostalgic unor amintiri dragi. — În care an vă rădăcece amintirile? — Lam întrebat, și de aștă dată mîna răsturnă într-o frînătură de secundă. — Prin '53, cred. Atunci am conceput un dispozitiv pentru

PROFILURI DE COMUNIȘTI

strîngut fazonul crapodinelor. Cei drept, la început lam văzută doar ca un dispozitiv acționat de mîna care din tot un progres față de procedeul de pînă atunci. Peste doi-trei ani am reușit să automatizez complet. Trăiește în forma asta de doisprezece ani...

Atît ne-a spus Iosif Nagy despre cea mai dragă din inovațiile sale. Dar privirile lui parcă ne întrebau: știți oare cit m-am străduțit eu în acești ani? Cit m-am bătut capul, cit am încercat, prin citit și pe altă parte, cit să înțeleg de la alții? Căci nimic nu se realizează de la sine. Totul cere multă voință, dar și mai multă muncă.

— De aproape patruzeci, dar în vreme timp, ne-am „cununat” și cam de mult... Gluma aceasta nu este nici eu lipsită de ille. Într-adevăr, îned răncitor fiind, omul acesta harnic se legat prin cele mai trănice fire de uzină. Legătura aceasta a fost cimentată nu numai prin loialitatea și statornicia unor sentimente fiduțoare, dar și prin zestrea pe care inteligența tehnică a acestui om a fost capabilă să o pună în permanență la dispoziția producției.

Între timp inginerul Gionca ne-a vorbit despre generalizarea pe pară a citorva din inovațiile maistrului Nagy, despre puterea lor de a se menține mereu în actualitate, de a realiza și azi eficiențe de sute de mii. Știind că omul de lîngă noi este și un neobosit deputat județean, M. ROSENFELD

(Cont în pag. a II-a)

Pentru proba automotoarelor

Maistrul Ioan Agdelean III și inginerul Gheorghe Tomodan s-au frîmținat luni în șir pentru a găsi o soluție. Să realizeze un automotor pen-

tru a face proba arădului nu era o treabă de gospodărie. Trebuia găsit ceva mai economic, mai practic, o instalație complexă. Au pus-

mai întâi pe hirtie, apoi a fost construită. Acum funcționează din plin. În anul acesta aduce o economie de circa 60 de mii lei.

ACTUALITATEA

- Serviciu de ambulanță în pediatrie
- Vitrinele arădene premiate pe țară
- Deschiderea Casei corpului didactic
- Comemorarea lui Comenius

In scopul asigurării prompte și în cele mai bune condiții a asistenței medicale a copiilor, Spitalul județean de pediatrie din Arad înființează începînd de la 5 decembrie a.c. serviciul de ambulanță în pediatrie cu sediul în Călea Victoriei nr. 1. Serviciul asigură asistența de specialitate ziua și noaptea atît a copiilor cu trimiterile din circumscripțiile teritoriale cit și a celor aparținînd de dispensarele școlare. În cazuri de urgență serviciul poate fi chemat la telefoanele: 29-05; 37-20; 37-21; 37-22. Tot la aceste numere se anunță și chemările la domiciliu. Amintim publicului că restul cabinetelor de specialitate vor funcționa în continuare la Policlinica de copii din Piața Mihai Viteazul.

Centrula C.E.C. București a acordat premiul I pe țară colecției de vitrine de la O.C.L. Produce Industriale Arad pentru cele mai multe vitrine amenajate la un înalt nivel de prezentare în cadrul concursului de vitrine pe tema C.E.C. pîrîuit de „Săptămîna economiei”. Felicitări și mai ales... constanță.

Comemorarea lui Comenius

Comitetul de luptă pentru pace al județului Arad a organizat la Casa prieteniei, la 30 noiembrie, o acțiune dedicată comemorării a 300 de ani de la moartea pedagogului și umanistului ceh Jan Amos Comenius (1592-1670). Despre viața, activitatea și opera acestuia a conferențiat profesoara Mirela Tască de la Liceul pedagogic din Arad. Acțiunea s-a bucurat de un real succes.

Deschiderea Casei corpului didactic

După cum aflăm de la Inspectoratul școlar județean, pentru cadrele didactice arădene se deschide o frumoasă Casă a corpului didactic. La festivitatea de deschidere care va avea loc sîmbătă 5 decembrie, ora 17, la Teatrul de stat din Arad (sala „Studio”), cadrele didactice din municipiu și județ precum și publicul interesat va putea audia conferința „Europa — continent clasic”. Conferențiază prof. univ. dr. docent Ion Zamfirescu de la Universitatea din București.

DELEGAȚIA DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALĂ A REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, CONDUSĂ DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU, S-A ÎNAPOIAT ÎN CAPITALĂ

Delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, care a participat la consfătuirea de la Berlin a Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia, s-a înapoiat joi la amiază în Capitală. Din delegație au făcut parte tovarășii Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al

Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., Ilie Verdeț, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, și Corneliu Mănescu, membru al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe. La sosire, pe aeroportul Băneasa, delegația a fost întâmpinată de tovarășii Emil Bodnara, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Maxim Berghianu, Florian Dînalache, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Manea Mă-

nescu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Gheorghe Stoica, Vasile Vilcu, Ștefan Voitec, Iosif Banc, Petre Blajovici, Mircea Constantinescu, Mihai Gere, Ion Ioniță, Vasile Patilinescu, Ion Stănescu, Mihai Marinescu, de membri ai C.C. al P.C.R., al Consiliului de Stat și al Guvernului, conducătorii de instituții centrale și organizații obștești. Erau de față dr. Hans Voss, ambasadorul R.D. Germaniei la București, și membri ai ambasadei.

5 milioane ouă peste plan

Dintre întreprinderile agricole de stat care se situează pe județ, cu frumoase rezultate în domeniul realizării planului de producție pe perioada scursă din acest an se inserie și I.A.S. „Avicola”. Astfel, pe cele 10 luni întreprinderea a livrat statului peste prevederile plan-

CITIȚI

IN PAGINA A IV-A Documentele Consfătuirii Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia.

La obținerea unor asemenea importante rezultate și-au adus din plin contribuția toate fermele întreprinderii, dintre care amintim ferma nr. 2 condusă de inr. Denis Branea și ferma nr. 3 condusă de dr. Ștefan Bucureșcu.

LA C. A. P. CHELMAC

Zootehnia va fi repusă în drepturile ei

In amplul program de măsuri privind îmbunătățirea organizării, planificării și conducerii agriculturii, cuprins în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu la recenta sesiune de lucru de la C.C. al P.C.R., un loc deosebit de important îl ocupă problema referitoare la dezvoltarea și modernizarea zootehniei, creșterea simțitoare și într-un timp relativ scurt a producției animale. — Mă refer la această ramură deoarece în structura planului de producție și în balanța economicofinanciară a cooperativelor noastre zootehnică, zootehnia deține o mare pondere. Vreau să susțin temeinic măsurile stabilite de către conducerea partidului prin cîteva exemple concrete de la brigada zootehnică. În actuala formă de organizare, acest sector depinde în foarte mare măsură de brigăzile de cîmp cărora le revine sarcina să cultive, să recolteze și să transporte furajele necesare hranei animalelor. Or, acestea cum s-a întimplat în anii anteriori și chiar în această vară, (cînd și terenurile noastre au fost afectate de inundații) se ocupau mai întii de întreținerea culturil-

lor, prășitoare și abia după ce terminau își îndreptau atenția spre costul și adunatul finurilor. Așa s-a întimplat că nu o dată trifoliionele și finurile naturale costie cu întirziere sau adunate pe ploaie și-au pierdut din calitățile lor nutritive influențînd negativ producția de lapte. Pentru viitor, așa cum se prevede în recenta expunere, brigada zootehnică specializată va dispune de teren destinat să asigure baza furajeră. În felul acesta consiliul de conducere va reflecta mai mult asupra nutrețiilor ce se cultivă, alegînd pe cele cu valoare nutritivă bogată și care dau producții sporite. Nu trebuie să ne scape din preocupare asigurarea unor cantități cit mai mari de furaje provenite din culturi duble. O altă măsură pe care o socotesc binevenită este permanentizarea oamenilor în brigadă. Obținerea unui venit bănesc lunar ne va ajuta în mod sigur la terminarea cu fluctuația brațelor de muncă și în zootehnie. Aruncînd o privire asupra acestui sector ne dăm seama că în cele două decenii scurse de la înființarea cooperativelii în zootehnie s-au pe-

rindat sute de cooperatori. Un asemenea neajuns a condus ca în calitate de îngrijitori și mulgători să lucreze și persoane fără dragoste și pricepere în această muncă. Odată cu permanentizarea oamenilor sîntem convinși că se va asigura o îngrijire și furajare corespunzătoare, ceea ce va influența obținerea unor producții de lapte superioare celor de pînă acum. După părerea mea, factorul determinant în mobilizarea forțelor de lucru din zootehnie îl constituie plata în acord global. Știînd de vorbă cu numeroși cooperatori, am dedus că sînt fermi hotărîți să răspundă prin fapte chemării cuprinse în expunerea conducătorului nostru lăbit de a lupta pentru instaurarea unei discipline riguroase în fiecare echină și brigadă, să muncească mai mult și mai bine convinși că numai în acest fel vom putea reveni la faima pe care am avut-o de bunii crescători de animale, vom reuși să realizăm producții și venituri tot mai mari. ACHIM DUGULESCU, președintele CAP din Chelmac



Magdalena Freer de la ferma nr. 6 a I.A.S. „Avicola” din Vladimirescu dovedește multă preocupare pentru sporirea producției de ouă.

La ore tîrzii

Cînd forșota serii se topete în noaptea, vine peste oraș o liniște odihnitoare, o linișțanță. Pe străzi, oamenii sînt lei și col, mergînd grabiți unde. Adesea, alături de puțini pietoni, sîntem și noi cu zătarul aflăți în drum spre casa după ce — în timpurile — am dat cele libere zătar lui de a doua zi. Privim atunci, strada, casele, orașul, totul în odihnă, purcă mai monumental, de ni impresia că fiecare casă, fiecare edificiu se transformă prin umbra Lunii în statuie. Orașul își trăiește și atunci, în ore de liniște aproape generale, viața li vezi pe oamenii ce toarcează strada — ei, cei cu mătura la care ne-am oprit ararorii — înalturid „amprantelor” trepidației diurne; în fața unităților industriale — alimentare Indosebi — se desearcă marfa așa lucit zorile să poată oferi cele trebuincioase cumpărătorilor. În munca aceasta utilă, tăcută, de aprovizionare mai intervin — e drept — și situații ce nu sînt rîndite nopții: la centrele de piine, mai ales, ambalajele sînt aruncate și trimise înveli cei ce locuiesc în apropiere sînt deranjați din odihna uit de necesară. Asemenea stări sînt însă rare, ei mulți ce fac travaliu nocturn respectînd liniștea oamenilor. Afrontul cel mare la pacea nopții noastre îl aflăm, mereu mai adesea, în unele manifestări udate la rădăcină cu alcool care se materializează în strigăte și cîntec ufon, în larmă de grup che, fluie ce sînt uitate în birturi bu-nă creștere și respect datorat față de oameni. Inșii de felul acesta sînt intruși neașteptat în frumusețea nopților Aradului nostru și lor ur-tre-bui să li se pună un stop mai categoric în spiritul și literaturintului lui de legiutor. GH. NICOLĂITA (Cont în pag. a II-a)

MARGINALII LA O CONFĂTUIRE

Secvențe în alb-negru despre comerțul arădean

- În rafturi goluri — în magazine produse nepuse în vinzare
- Cînd cartofii se vind prin ușa din spate
- Oameni care s-au „specializat” în justificări

Pe ecranul din fata noastră se perindă secvențele unui film interesant, realizat de membrii cîncubului arădean. Cel prezenti în sală — de data aceasta conducători și lucrători ai organizațiilor comerciale din municipiu pentru care a și fost realizat filmul — au ocazia să-și vadă propriile neajunsuri în asigurarea unei deserviri corespunzătoare și civilizate a populației. Una după alta, secvențele ne poartă prin diverse unități, unde neopăsarea, dezordine, lipsa sa de răspundere fa- cea mai bună casă în dauna miilor de clienți. Rămii de-a dreptu surprins să vezi cum în magazine alimentare și alte produse nepuse în vinzare, cum căruțel-poline de sacii cu cartofi o gau-ocolite spre gară de la gheretele I.F.F. din Piața Filimon Sîrbu, cum e pregătite mîncarea în bufete xpres și cu autoservire, cum ce-

tătenilor le sînt oferite legume și fructe deprețiate și îmbătrînite etc. Imagini greu de suportat, imagini care reflectă o crasă lipsă de răspundere a unor responsabili și conducători de unități comerciale față de deservirea populației. În cadrul desfășurării organizației recent de Consiliul municipal a sindicatelor au fost prezentate în continuare nenumărate aspecte negative din activitatea unităților contereale, descoperite îndobesc spre sprîmîl echipeilor de contru obștești, asupra cărora dorim să n-șprim în articolul de față. Astfel, în controalele efectuate s-a des-prins insuficiența preocupare pen-tru asigurarea la timp și în bune condițiuni a aprovizionării unităților. Multe unități ale I.F.F. — nr. 5, 3, 20, 21, 4 — nu aveau în vinzare produse de bază ca: varză, ceapă, cartofi, fasole uscată, mază-re, varză murată, rădăcinoase,

Aceasta din cauză că depozitele nu au livrat la timp marfa com-mandată, iar responsabilii s-au mulțumit să rămîna în așteptare. Dar și mai grav e faptul că unitățile aparținînd I.F.F. I.A.S. și C.A.P. recepționează marfa nesortată, al-terată, cu un grad avansat de îmbătrînire. Așa se face că la u-nitate numărul 3 au fost găsiți 200 kg varză care începuse să outrezească precum și însemnate cantități de ardei, morcovii, fructe; tot aici s-au pus în vinzare mere de calitate inferioară cu un preț de 1,80 lei/kg, în timp ce în unitate e găscău mere de calitate înțlia cu un preț de 3,40 lei. La unitatea nr. 11 se vindeau roșii alterate sub privirea aprobatoare a res-ponsabilului. La magazinul de pre-zentare al C.A.P. de pe strada Ho-AL ȘTEPĂNESCU (Cont în pag. a II-a)

PLENARA CONSILIULUI UNIUNII NAȚIONALE A COOPERATIVELOR AGRICOLE DE PRODUCȚIE

Joi, a avut loc plenara Consiliului Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție consacrată dezbaterii și stabilirii măsurilor pentru progresul agriculturii cooperatiste și și-au exprimat convingerea că acestea creează condiții pentru participarea mai activă a țărănilor cooperatori la activitatea de producție, a mecanizatorilor și a specialiștilor, pentru obținerea unor cantități sporite de produse vegetale și animale. Vorbitorii au subliniat, de asemenea, necesitatea concentrării eforturilor în direcția aplicării imediate a măsurilor cuprinse în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Au participat membri ai Consiliului Uniunii, ai Comitetului Casei de pensii și ai Comisiei de revizie, președinți și vicepreședinți ai uniunilor județene, activiști ai Uniunii Naționale.

La lucrări au luat parte tovarășii Vasile Vileu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Stat, Iosif Banc, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, reprezentanți ai unor ministere și al altor instituții centrale.

În cadrul dezbaterilor participanții au dat o înaltă apreciere

măsurilor adoptate de conducerea partidului, măsuri pe care le consideră de o importanță deosebită pentru progresul agriculturii cooperatiste și și-au exprimat convingerea că acestea creează condiții pentru participarea mai activă a țărănilor cooperatori la activitatea de producție, a mecanizatorilor și a specialiștilor, pentru obținerea unor cantități sporite de produse vegetale și animale. Vorbitorii au subliniat, de asemenea, necesitatea concentrării eforturilor în direcția aplicării imediate a măsurilor cuprinse în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu. Dezbaterile au prilejuit un larg schimb de păreri în legătură cu sarcinile ce revin uniunilor cooperatiste și conducerii cooperativelor agricole pentru înfăptuirea măsurilor adoptate de conducerea partidului.

Plenara a hotărât convocarea celui de al II-lea Congres al Uniunii Naționale a Cooperativelor Agricole de Producție în a doua jumătate a lunii mai 1971 și a împuternicit Comitetul Executiv să definească proiectele de statut al cooperativelor agricole de producție, al Uniunii Naționale și al uniunilor județene ale cooperativelor agricole de producție, al Casei de pensii și să le supună dezbaterii publice.

Plenara a stabilit, de asemenea, ca întreaga activitate de pregătire a congresului să aibă ca obiectiv principal aplicarea în toate unitățile agricole cooperatiste a hotărârilor conducerii partidului, pregătirea temeinică a noului an de producție, executarea în cele mai bune condiții a lucrărilor din etapa actuală.

Plenara a adoptat modificări la statutul Casei de pensii în legătură cu majorarea pensiilor membrilor cooperatori și a stabilit măsuri în vederea plății acestora începând cu luna ianuarie 1971.

În încheierea lucrărilor a luat cuvântul tovarășul Virgil Trofin.

Într-o atmosferă însuflețită participanții la plenară au adoptat în unanimitate textul unei scrisori adresate Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român.

(Agerpres)

UNELE ASPECTE ALE PRESCHIMBĂRII BULETINULUI DE IDENTITATE

Hotărârea Consiliului de Miniștri nr. 840/1964 precizează că toți cetățenii Republicii Socialiste România, la expirarea valabilității buletinelor de identitate sînt obligați să se prezinte la organul de miliție al locului de domiciliu, cu actele necesare, în vederea preschimbării lor. Respectiv locuitorii județului Arad prevederile acestei legi? Trebuie să spunem că marea majoritate a cetățenilor din municipiul și localitățile județului nostru dovedesc o înaltă conștiință civică, înțelegînd să respecte întocmai legile țării. Multe sînt cazurile cînd cei cărora le expiră termenul de valabilitate a actului de identitate s-au prezentat din timp, chiar mai înainte de data respectivă, interesîndu-se de preschimbarea buletinelor.

Dar mai sînt unii care nu se interesează de acest lucru. A trebuit ca noi, organele de miliție, să-l anunțăm la domiciliu ca să se prezinte în vederea preschimbării buletinelor de identitate. Unii au spus că „au uitat” să se mai uite în buletin — lucru care ar mai fi cumva de înțeles. Cert e că au venit imediat, cu toate actele necesare, primind un nou buletin de identitate. Există din păcate și citiva care ignoră pur și simplu legea. Cu toate că au fost anunțați de repetate ori, aceștia nu binevoiesc să-și facă datoria, una dintre îndatoririle cetățenilor elementare. De exemplu, Nicolae Cilian de pe str. Emilian nr. 2, Mircea

Ioan Faur, str. Artileriei nr. 4, Vasile Băcut, str. Narciselor nr. 59, Ecaterina Trifan, str. Cuza Vodă nr. 39, Ecaterina Uncrut din Sîrila, str. V. Tepeș nr. 42, Viorica Corbei din satul Coporal Alexă nr. 133 și alții, desi trebuiau să-și preschimbe buletinele de identitate încă în 1969, unii chiar în 1968, n-au făcut-o nici pînă acum.

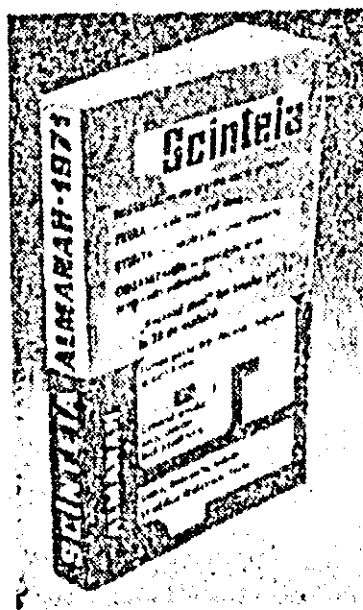
Sînt și alte aspecte. Anumii cetățeni — printre care amintim pe Emilia Bogan, Calea Romanilor, bloc J, ap. 11, Paraschiva Oltvos, str. Sezători nr. 23, Ianoș Marion, str. Zimbru nr. 77, Valeria Mîșel, str. Rozelor nr. 66, Maria Corpaci, din Tauti, Ileana Mocuta din Nădlac — își lasă buletinele de identitate amănînd la taximetri, la uita la leștea din spital etc., declarînd apoi că le-au pierdut. Asemenea fapte dovedesc o totală lipsă de răspundere și sînt posibile de pedepsă. Fiecare cetățean trebuie să înțeleagă obligația de a avea permanent asupra sa buletinul de identitate, că este interzisă depunerea sau primirea acestuia în gaș, că la expirarea termenului de valabilitate trebuie preschimbabil.

Cu acest prilej aducem la cunoștința tuturor cetățenilor de pe raza județului Arad că, cînd le-a expirat valabilitatea buletinelor s-au expirat în 1970, să se prezinte la organul de miliție al locului de domiciliu, pînă la data de 20 decembrie a.c. În vederea preschimbării buletinelor de identitate sînt necesare: certificatul de naștere, două fotografii 3/4, un timbru fiscal de trei lei. Femeile căsătorite vor prezenta și certificatul de căsătorie.

Este în interesul fiecăruia să-și poată dovedi în orice clipă identitatea, avînd în regulă actul care-ateastă acest lucru.

rpl. TEODOR ANCA, șeful secției evidența populației de la I.M.J., Arad

— Cine a făcut prima implantare de inimă artificială?
— Ce limbă se vorbește în Barbados, care e moneda din Bhutan și cît carbune produce Belgia?
— Ce șanse are omul în lupta contra cutremurelor?
— Cum se împart între locatari taxele de consum al combustibilului și apel?
— Cum va arăta lumea peste trei decenii?
— Cum se calculează pensia?
— Cum s-au născut și s-au dezvoltat marile mări ale lumii?
— Ce ape minerale există în comerț și cum se folosesc ele?
— Cum se folosesc plantele medicinale?
— Care e viteza de lucru a unui calculator modern?
— Ce indicatori și probleme noi au intervenit în circulația rutieră?
— Care sînt principalele tipuri de jocuri distractive (enigmistice) și cum se rezolvă ele?
— Ce ne pregătește München pentru Olimpiada '72 și C.M. la fotbal '74?
— Și — în sfîrșit — cum puteți căpăta răspunsuri la toate aceste întrebări și la sute și sute altele?
O lume într-o carte.
O lume în 424 pagini.
ALMANAHUL SCINTEIA 1971.
— Mică enciclopedie a universului contemporan — stă la dispoziția dumneavoastră.
Se găsește la chioșcuri și librării.



Îți las moștenire uzina...

(Urmare din pag. 1-a)

cu o activitate de peste un deceniu în Marea Adunare Națională, am intenționat să canalizez discuția noastră în acest domeniu. Cu atît mai mult cu cît nu-mi erau străine unele realizări care se leagă nemijlocit de numele deputatului: electrificarea la Dorobanți, Iratoș, Turnu, Soderhat, Pereș și în alte cîteva comune și sate din județ, înzestrarea cu instrumentar modern a unor spitale comunale, construirea de școli și cîmine culturale tot în mediul sătesc. Mi-am amintit chiar de cîteva cazuri cînd deputatul a mijlocit patronarea de către uzină a unor școli sau cooperative agricole, pe care apoi le-a ajutat în rezolvarea unor probleme dintre cele mai grele. Nu știu, din modestie, sau pentru că le socotesc fapte de mult trecut și absolut firești Iosif Nagy nea răspuns:

— Prefer să vă vorbesc despre ceea ce consider eu că am realizat mai valoros pentru uzină. Mai bine-zis, am simțit că nu voi putea pătrîsi această „casă” dragă pînă nu voi lăsa în loc un urmaș. Urmașul acesta este fiul meu. L-am pregătit de mic să iubească uzina și să fie devotat întregii viață.
... Vorbind despre fiul său, a lăsat de-o parte orice urmă de rezervă, care înainte erau atît de vizibile. Stăteam de vorbă cu un părinte pentru care — ca de obicei — copilul lui este cel mai bun.

În cazul de față, cei drept, lucrurile se potriveau foarte bine. Tînărul inginer Iosif Nagy, cu o importanță muncă în serviciul control tehnic de calitate, și cu alte eteva de care s-a achitat onorabil în pușini ani de cînd a ieșit din facultate, este realmente nu numai un inginer valoros, dar și un comunist înzestrat cu virtuțile morale ale tatălui său. E limpede pentru oricine-i rămîne pe acești oameni că pașii tatălui au fost atît de energici, atît de categorici pe drumul pornit, încît fiului nu i-a fost prea greu să calce la fel de hotărît pe urmele acestora. Și poate amane pentru a-l lega mai tînăr de muncă, pentru a-l face să cunoască cele mai vibrante și emoționante corzi, tatăl a hotărît ca primii pași ai fiului să fie în producție, cu muncitorii. Și numai apoi, cînd s-a convins că tînărul dispune de un fond rezistent de seriozitate și dragoste de muncă, l-a îndrumat spre învățură.

Cînd m-am despărțit de veteranul Iosif Nagy, l-am întrebat, mai în glumă, mai în serios.
— Dar cum rămîne cu moștenirea meseriei de constructor de vagoane în familia dumneavoastră, după ce inginerul Nagy va ajunge și el la anii pensionării?
— Lucrurile sînt ca și aranjate, mi-a răspuns, pare-se — destul de serios maestrul. Al treilea Iosif Nagy e școlar în clasa a doua și se joacă numai cu mașini, locomotive și vagoane...

Teatre

TEATRUL DE STAT ARAD
Sîmbătă, 5 decembrie, ora 20 Bărbăți fără neveste (abonament C)
Duminică, 6 decembrie, ora 15.30: Bărbăți fără neveste, ora 19.30: Mincinosul (abonament H).

TEATRUL DE MARIONETE
Duminică, 6 decembrie, ora 10.30: Isprăvile lui Perurima

Cooperativa de consum Vladimirescu
Județul Arad

angajează

- merceolog, sau primitor-distribuitor de mărfuri,
- gestionar,
- vinzător la magazinul alimentar cu autoservire,
- contabil-calculator.

Salarizarea se face conform prevederilor H.C.M. 914/1969. (757)

C.E.I.L. ARAD
calea Aurel Vlaicu nr. 14

ȚINE UN CONCURS PENTRU OCUPAREA UNUI POST DE DACTILOGRAFA,
în ziua de miercuri, 9 decembrie 1970, orele 8. Persoanele interesate vor depune cereri de înscriere la serviciul personal-învățămînt al C.E.I.L.-ului. (760)

Întreprinderea transporturi auto Oradea
Calea Clujului nr. 197.

ANUNȚĂ
că între 2—25 decembrie 1970, ÎNȚREPRINDERILE SOCIALISTE ȘI COOPERATISTE DIN JUDEȚELE BIHOR ȘI ARAD, POT DEPUNE LA SEDIUL I.T.A. ORADEA TABELE NOMINALE CU ȘOFERII PROPUȘI PENTRU A FI EXAMINAȚI ȘI PROMOVAȚI ÎN CATEGORIA DE CALIFICARE. (753)

CONCERTE

Orchestra simfonică a Filarmonicii de stat Arad, prezintă sîmbătă, 5 decembrie 1970, ora 19 și duminică, 6 decembrie 1970, ora 11, în sala Palatului cultural, un concert simfonic.
Dirijor: George Byrd — S.U.A.
În program: Fr. Schubert: Simfonia a IV-a; R. Wagner: Inimă de Sîngerie; H. Berlioz: Cernăsoarele române.
Biletele se găsesc la agenția înaintea de concert la casa Palatului cultural. Este valabil abonamentul B.

cinematografe

DACIA: „Depart de la mea dezlăntită” seria I-II. Orele: 9.30, 13, 16, 20.
MUREȘUL: „Mayerling” seria I-II. Orele: 10, 14, 17, 20.
STUDIO: „Pașă”. Orele: 10, 12, 14.30 și „Flacăra olimpică”. Orele: 16.30, 18.30, 20.30.
TINERETULUI: „Acesta femeie”. Orele: 11, 14, 16, 18, 20.
VICTORIA: „Bănuială”. Orele: 11, 16, 18, 20.
PROGRESUL: „Operațiunea Leontine”. Orele: 15, 17, 19.
SOLIDARITATEA: „La glonte pentru general”. Orele: 17, 19.
GRĂDIȘTE: „Profesioniștii”. Orele: 17, 19.
LIPOVA: „Întîlnirea”.
PECICA: „Asul de pică”.
INEU: „Străinii”.
CHIȘINEU CRIȘ: „Dragoste și vitează”.
SINTANA: „Procesul”.
NADLAC: „Marile vacanțe”.
CURTICI: „Canarul și viscolul”.
SEBIȘ: „De șapte ori șapte”.
VINGA: „Așteaptă pînă se întuneacă”.
PINCOTA: „În arșita nopții”.
ȘIRIA: „Piane mecanice”.
BUTENI: „Depart de în apus”.

televiziune

Vineri, 4 decembrie

17.00 Teleșcoală — matematica (clasa VIII-XI).
Tema: Suprafețe și corpuri de rotație. 17.20 Limba română (clasa a XII-a). Tema: Cărți de început. 17.40 Geografia (clasa a XII-a). Tema: Depresiuni intercarpatice (Itin & dactile). 18.00 Cîmînuț. 18.50 Revista economică TV. 19.15 Tragera rezultatelor Loto. 19.20 1001 de seri — emisiune pentru cei mici. 19.30 Telegazeta de seară. 20.00 Reflector. „Dacă ar ninge mîine...”. 20.15 Film artistic: „Riscul meseriei” (distins cu Medalia de aur a Cinematografului francez pentru cel mai bun film al anului 1967). 21.8 Mai aveți o întrebare? Tema: „Autentic și fals în epoca de artă”. Metode moderne de depistare a falsurilor la pictură, sculptură, literatură și antichități. 22.45 Telegazeta de noapte.

Secvențe în alb-negru despre comerțul arădean

(Urmare din pag. 1-a)

ria, salariata Emilia Horis a vîndut roșii mucegăite, iar în magazine se găseau 17 lăzi cu produse stricate ca: ardei, ceapă, varză, roșii, pere, mere. Tot la acest magazin s-au găsit circa 80 kg carne de vită intrată cu o zi și jumătate în urmă, nepusă în vînzare, pe motiv că mai întîl trebuiau satisfăcute unele „cunoștințe”. Vedeti cît de isteți și grijulii sînt comercianții de la acest magazin? De ce se înfîmblă oare așa ceva? Ce face responsabilul unității? Dumnealui în loc să instauraze o deservire civilizată, promovează metode și practici străine eticii lucrătorului din comerț. În aceiași termeni se poate vorbi și despre vinzătorii gheretel abatorului din Piața Mihai Viteazul, unde a fost găsită în frigider cantitatea de 168 kg carne de porc, nepusă în vînzare, despre unitatea nr. 11 a ILF care și-a permis să vîndă cartofi la un preț mai mare decît cel stabilit legal. Cum a reacționat în cadrul consfățuirii, la această sesizare responsabilul unității ILF nr. 11 Ioan Babău? Cu multă ironie și prin justificări. Am fi dorit să auzim și răspunsul responsabilului unității și gheretelor din Piața Mihai Viteazul, care au vîndut cartofi după preferințe, fără să țină seama de cantitățile stabilite pentru fiecare cetățean. (Care nici organele de control nu și-au putut face apariția mai des?) La fel putem spune și de unitatea nr. 24 a ILF unde s-au găsit 115 kg fasole și 200 ouă nepuse în vînzare. În timp ce vinzătorii Flo-

rica Blagoie, Rozalia Szemoru, Lucia Hărănu și-au pregătit să-și aducă acasă cîteva zeci de kilograme, bineînțeles cu achitărea costului lor. Responsabilii acestor unități însă au preferat să tacă.

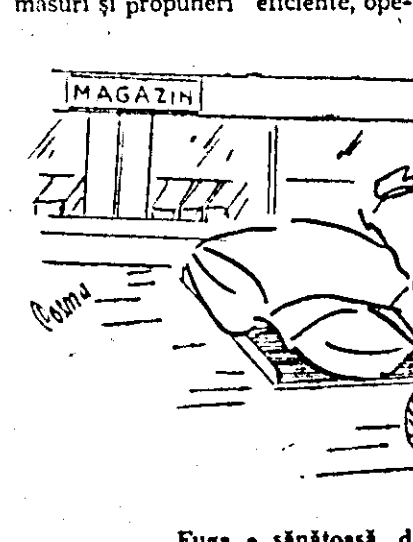
La ghereta CAP Fintinele s-a introdus o practică comercială care umple de indignare și nemulțumire cumpărătorii: vînzarea condiționată a ouălor: adică de vrei ouă, trebuie să cumperi obligatoriu și spanac.

La unitățile aparținînd OCL „Alimentara” s-a constatat o mare bună aprovizionare și deservire. Se constată însă, tendința de supraaprovizionare în unele magazine, cum e cazul magazinului nr. 49, unde s-au găsit 1000 kg lapte alterat.

Nota dominantă care caracterizează unitățile T.A.P.L. este slaba gospodărire a localurilor și păstrarea neigienică a unor produse, deservire sub orice critică. Deși despre multe neajunsuri existente la această organizație comercială s-a scris nu odată în coloanele ziarului nostru, măsurile ce se impun continuă să întârzie. Pînă cînd, tovarășii din conducerea T.A.P.L.?

Participanții la discuții, în deosebi conducătorii organizațiilor comerciale și responsabili unor unități au căutat să vină cu tot felul de explicații, chipurile că lucrurile nu ar sta tocmai așa cum au fost prezentate. Era de așteptat să se procedeze astfel. Bine că el, cetățeanul, el, clientul permanent al unităților comerciale, are răbdarea să supor-

te nepăsarea celor care prin natura funcțiilor lor au datoria să asigure o bună aprovizionare și deservire. Ar fi fost potrivit mai mult ca oricînd ca în constatare să se vină cu măsuri și propuneri eficiente, ope-



Fuga e sănătoasă, dar așa... e rușinoasă

se constată asemenea nereguli organizațiilor comerciale se mulțumesc în cele mai multe cazuri să aplice sancțiunea „muștrare cu avertisment”. Alți împotriva merceologilor însă, care se fac vinovații de

multe deficiențe, nu se ia nici o măsură? Mai mult, se pare că nu-i controlează și nu-i trage nimeni la răspundere.

Considerăm că față de aspectele semnalate, conducerile organizațiilor comerciale, Direcția comercială a județului au datoria să ia cele mai operative și energice măsuri împotriva celor care se fac vinovați de existența deficiențelor și care s-au abătut de la regulile generale de comerț. Pentru a informa cititorii, redacția ziarului nostru așteaptă răspuns în legătură cu măsurile luate.

Combinatul industriei alimentare
calea Aurel Vlaicu nr. 274—276

angajează

- mecanici pentru mașini cu aburi,
- tractorist-rutierist.

Informații la sediul întreprinderii. (758)

Autobaza Arad
Str. Ocsko Terezia nr. 95

angajează de urgență

- UN ELECTRICIAN DE FORȚĂ
- MECANICI AUTO.

Informații se pot primi la serviciul personal al întreprinderii. (547)

De TOATE CENTRU totii

În lumea lui Ion Nicodin-Niță

Țara Moșilor te întâmpină ospitalieră în culoarea ei de toamnă, îndemnându-te să te odihnești în văle lungi, să urci dealurile înalte, să privești piscurile muntilor ori să ascuți vorbele oamenilor și cîntecul păsărilor. Cineva spune că de la Hălmgagiu spre munte, drumul se deschide în lumea picturii lui Ion Nicodin-Niță din Brusturi.

Satul, apartinător de comuna Hălmgagiu, este constituit din cătunele Buceava, Nicodinești, Budușnești, Florinești, Dănileni, Drăgășești, Păsculești, Fofotești și chiar altele, numele lor derivând din numele familiilor care s-au statornicit acolo de pămîntul pe care-l muncesc. Cătunele se ascund în ființa naturii, dezvăluindu-se numai atunci cînd le cauți cu cunoștii drumurile întortocheate ca niște labirinte.

Brusturii de ieri cu casele mici, formate în general din o singură cameră, cu vechiul sistem de încălzit, s-a transformat în Brusturii de azi, cu multe case noi și un alt fel de viață. Se ocupă cu cultivarea puținelui pămînt arabil, cresc animale în pășunea bogată de munte, iar unii au îndrăgit meseriile de mineri, pietrari, șoferi, tractoriști, muncitori la pădure. Pe vale, locul de întîlnire s-a statornicit la cîminul cultural, școala, cooperativa.

Casa lui Baci Niță este așezată pe vale, nu departe de școală, avînd o arhitectură tipică țărănească, cu trei camere la stradă, bucatărie și un tîrnat făcut peră anume pentru o mică ga-

ea să mă imite, iaca aici trei lucrări pe care le-a început nu de mult...

— Ce intenționați să lucrați în iarna aceasta?

— Mă bate o idee și dacă oi fi sănătos o să fac un tablou pe care o să-l chem „Război și Pace”. Pe urmă o să lucrez la coliturile mele de rai, că așa mă aflu bine. Eu spun drept de ce pictez: ca să arăt oamenilor lumea prin care trec.

— De cînd iubiți desenul și pictura?

— N-ar trebui să vă spun un secret, dar fie: la nouă ani am lucrat icioane pe sticlă, la trei-sprezece ani am făcut primul tablou pe care o să vi-l arăt. De la această vîrstă am intrerupt pictura pînă în 1963.

Am vorbit multe, cadrul în care ne-am aflat a fost plăcut. La plecare artistul amator a spus:

— Doresc ca această casă în care am trăit să devină un muzeu al picturii naive, ca și aici, la Brusturi, să se știe că a trăit un om cu darurile lui. Am să pictez în continuare direct pe pereți, pe coridor și în camere, ca tablourile să rămîna fără puțință de mutare.

VITALIE MUNTEANU



CEL MAI...

☆ Cel mai mare vas de pasageri din lume este pachetobul britanic Queen Elizabeth de 83.673 tone, care într-o singură cursă poate transporta peste 4.000 pasageri în condiții optime de confort.

☆ Cel mai lung pod (multiplu) din lume s-a construit în localitatea Mandeville (S.U.A.). Lungimea totală a acestui complex depășește 39.000 m.

☆ Vatican, este denumirea celui mai mic stat de pe glob. Avînd o suprafață de 0,44 km², populația Vaticanului, formată numai din popi și soldați, este de 904 locuitori.

☆ Cel mai numeros popor este poporul chinez. După ultimul recensămint al populației efectuat în anul 1964, China numără peste 716.000.000 locuitori. Sporul anual al populației acestei țări este de 13-14 milioane locuitori, adică de 10 ori mai mult decît locuitorii Albaniei sau a Mongoliei.

☆ Cele mai puține precipitații din lume cad pe coastele golfului Arica (Chile), fiind sub 0,5 mm anual. Uneori trec intervale de peste 10 ani, fără ca aceste pămînturi să primească o picătură de ploaie.

M. GĂNESCU

MOZAIC • MOZAIC

Telefoane colorate

Aproape în toate orașele Japoniei își atrag atenția aparatele telefonice foarte viu colorate. La debitele de tutun și în gări, aparatele sînt roșii, la cabinele telefonice ele sînt de un albastru deschis, în restaurante și cafenele de culoare roz, cele din locuințe și birouri sînt negre. Numărul aparatelor telefonice de uz comun este de 3,3 milioane, iar al celor particulare de 6,6 milioane, situndu Japonia pe locul doi în lume: la mla de locuitori revin 3,2 aparate telefonice.

Este interesant să amintim și alte noi funcții ale liniilor telefonice. În 1965, pe linia ferată

Tokaido au fost instalate aparatele telefonice care înlesnesc comunicarea pasagerilor din tren cu abonatii din cinci mari orașe japoneze.

În 1968, Direcția rețelei telefonice a creat secția „sonerii de buzunar”. Cînd lucrătorii ies din cabinetul de lucru, ei poartă cu ei un aparat de telefon miniatură care se află în buzunarul său și care emite un anumit sunet. Funcționarul apelează apoi la un telefon obișnuit pentru a comunica cu cei care l-au chemat. În afară de acestea, cîteva firme au elaborat modelul experimental de videotelefon care va fi pus cîrind pe piață.

Universitate gastronomică la Roma

Roma va fi primul oraș european în care se va deschide o Universitate... gastronomică. „Cursurile” vor începe în luna ianuarie, în

programă fiind incluse aproximativ 10 de materii, începînd cu legislația alimentară și terminînd cu regulile preparării celor mai bune mâncăruri. Rectorul noii universități va fi Franco Maria Quadri, o impunătoare persoană de 49 de ani și... 106 kg.

Computerul care face injecții

Numărul domeniilor în care computerele sînt folosite crește din zi în zi. Astfel, după cum informează publicația de specialitate „Tribuna Medica”, la Institutul de Cardiologie din Tokio există un computer programat să supravegheze permanent bolnavii recent operați de inimă. În cazul unui accident

neprevăzut, ordinatorul dă alarma. În plus, el este dotat cu un mecanism care-l permite să facă injecții în situații extrem de urgente. După opinia specialiștilor, acest modern sistem de tratament va ajuta la diminuarea procentajului de decese înregistrate în perioada postoperatorie.

Ultimele zile ale orașului

Locuitorii orașului-ultima oară, orașul lui Most din Cehia de nord au chemat o echipă de operatori de filmeze, pentru

sus, iar în locul lui Situat în zona unui bogat bazin carbonifer orășelul a fost exploatarea cărbunelui mutat cu 7 km mai

Peștera... cîntătoare

Locuitorii satelor Marinovka și Tamojenka din taigaua Solon (U.R.S.S.) cunosc de mult legenda „sirenei” siberiene, aflată într-o prăpastie de unde vin niște sunete ciudate. De cîrind, un grup de speologi siberieni au coborît în misterioasa

prăpastie și, trecînd peste un ghețar vertical de 12 m, au descoperit „taina sirenei”: aerul care circulă într-un singur sens prin niște stalactite subțiri, discoidale, scoate sunete melodioase care lovindu-se de pereții zgurțuroși ai peșterii capătă rezonanțele vocii umane.

Statistică

Cu un consum anual de 13,45 kg pe locuitor, Suedia ocupă primul loc în lume în ce privește consumul de hîrtie tipografică, după cum informează Anuarul Statistic al Organizației Națiunilor Unite.

publicat recent la New York. Îi urmează Danemarca — 11,43 kg, Finlanda — 10,37 kg și Norvegia — 9,07 kg. Statele Unite ocupă abia locul al cincilea, cu 7,55 kg. Anuarul afirmă că

Taina vopselelor egiptene

După ani întregi de cercetare, specialiștii francezi au descoperit secretul conservării vopselelor de pe frescele din Egiptul antic. Cu ajutorul razelor roentgen și a altor metode de analiză fizică și chimică s-a constatat că vopselele

sucedez sînt, de asemenea, cel care compune, în mod proporțional, cele mai multe ziare din lume (518 exemplare la mla de locuitori). Urmează, în ordine, Japonia și Marea Britanie.

MOZAIC • MOZAIC

Jobenul — tatăl fonografului

În anul 1870, Edison făcînd o vizită de complezență, așezat fiind pe scaun cu jobenul pe genunchi, cu deschizătura în sus, și vorbind cu capul în jos, căci era foarte timid, observă că fiecare sunet al său, lovindu-se de fundul jobenului, se în-

forcea înapoi. Imediat se gîndi atunci că dacă această caldă jobenului întărea undele sonore ale vocii omenești, plăcile de metal ar putea să îndeplinească mult mai bine această treabă. Încercă și descoperi fonograful

prof. AUREL ARDELEAN



„Și ce față frumoasă are mama!”
Foto: M. CANCIU

Marte - viitorul obiectiv al cosmonauticii

Marte are un diametru de 6850 km, adică mai puțin de jumătate din diametrul Pămîntului, și o circumferință de 21.510 km, ceea ce o clasează printre planetele mici ale sistemului solar. Masa planetei nu depășește 1/10 din cea a Pămîntului iar accelerația gravitațională este de numai 0,37 g. Distanța minimă între Pămînt și Marte (cînd cele două planete sînt în opoziție) este de 56 milioane km, iar cea maximă (cînd planeta se găsește în conjuncție) este de 400 milioane km.

Marte are doi sateliți naturali: Phobos, ce gravitează în jurul planetei la o distanță de 9.360 km cu o viteză de revoluție de 7 ore și 39 minute și Deimos, la o distanță de 23.490 km cu o viteză de revoluție de 30 ore și 18 minute. Anul marțian durează 687 zile, o zi marțiană durînd 24 ore, 37 minute și 21 secunde. Toate aceste date asupra lui Marte sînt cunoscute de multă vreme, ele fiind furnizate de mecanica cerească.

Doi sateliți interplanetari — Mariner 6 și Mariner 7, cu rachete de tip „Atlas-Centaur” avînd ca principal scop explorarea și cartografierea atmosferei și suprafeței planetei au adus dovezi științifice destul de importante. Zborul acestor sateliți a durat 156 zile, respectiv 130 zile, diferența pro-

venind din faptul că în timp ce Mariner-6 a urmat o traiectorie ce a permis studierea zonei ecuatoriale, cea-laltă a trecut pe la polul sud. Rezultatele mai importante obținute: din examinarea fotografiilor a reieșit că zona de întunecare ar corespunde unor zone acoperite de vegetație, suprafața planetei este relativ plată, dezolant și presărată cu multe cratere de diferite dimensiuni, în interiorul celor

de frinare pentru satelitizare. Orbita aleasă ar urma să aibă ca parametrii principali o perioadă de revoluție de 12 ore, depășirea de ecuator de 1000-1200 km și o înclinare față de ecuatorul marțian de 60 grade. Cu această pregătire, pentru anul 1971 se consideră posibilă trecerea în anul 1973 la un sondaj al solului marțian cu ajutorul unei stații depuse pe suprafața planetei.

Toate aceste etape trebuie efectuate înainte de prima misiune pilotată către Marte, care pune probleme dificile, problema rachetei, a navei, a oamenilor. Ultima problemă nu este de neglijat. A trăi azi în spațiul nu

„descoperite” de Schiaparelli în 1877: ele sînt de fapt niște bari largi de formă regulată și închise în culoare, fără nici un fel de detalii.

În vederea studierii mai în detaliu a Planetei roșii, americanii pregătesc pentru următoarea perioadă favorabilă lansării, stații „Mars Orbiter” ce constau din două sonde de tip Mariner prevăzute cu un etaj propulsiv acționabil în apropierea planetei cu motor

constituite o problemă. Dar cum se vor simți din punct de vedere psihologic cei 12 pasageri, cîți se preconizează, la distanțe enorme de planeta noastră, timp de 2 ani cît va dura această misiune? Experiența este interesantă și merită toată atenția.

Conform previziunilor N.A.S.A., navele marțiene vor consta, la plecarea de pe Pămînt, din patru părți principale: trei elemente cu propulsie nucleară, care nu vor fi decît derivate directe ale navelelor nucleare și un element locuit ce va deriva direct din materialul de studiu al marilor stațiuni orbitale terestre. Două motoare nucleare vor fi utilizate pentru accelerația către Marte și apoi pentru accelerația de la Marte spre Pămînt.

La întoarcerea ele vor fi parcate pe o orbită terestră, pentru alimentare și reutilizare. Modulul marțian va completa ansamblul. Este foarte probabil că modulul de reîntoarcere terestră nu va fi luat. În acest scop vor fi utilizate navele de 12 persoane pe orbita terestră și retur.

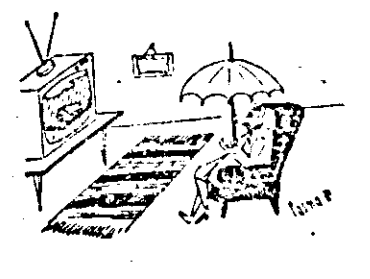
În 1971 vor fi satelitate două stații spațiale automate de tip Mariner care timp de trei săptămîni vor transmite numeroase fotografii și date științifice.

În 1973, în cadrul programului „Viking” alte două stații Mariner vor permite coborrea pe Marte a unor laboratoare de formă aerodinamică, frîmate cu ajutorul retrorachetelor, a căror scop principal va fi de a detecta urmele de viață și de a cerceta și prospecta relieful marțian.

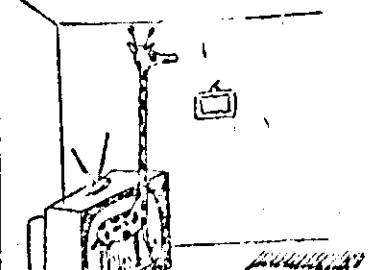
În 12 decembrie 1981, ca urmare a unei eventuale decizii luate în 1976 ar urma să fie lansată o rachetă combinată, complexă (cu propulsie chimică și nucleară) care va aduce pe Marte, în august 1982, un echipaj de 12 persoane. Revenirea pe Pămînt va avea loc în august 1983.

Prof. AUREL ARDELEAN

UMOR



Fără cuvinte.



Din parcul zoologic



Rebusistul la el acasă

Melodii de neuitat

ORIZONTAL: 1. Melodie creată de Sebastian de Yradier cu peste 100 de ani în urmă (2 cuv.) — Autorul tangoului „Jalousie”; 2. Melodie celebră de Lacalle — A compus, printre altele, „Rossignol”; 3. Melodie de N. Kiritesen și Mabel Wayne — Creatorul valsului „Moulin rouge”; 4. Canțoneta de Paolo Tosti — Registrul muzical înalt; 5. Umblu, în dialect istro-român — Prenume feminin — Orășel în S.U.A.; 6. Fiește! — Vino înăuntru! — Stații mici; 7. Primele două din clasă! — Autorul celebrului tango-bolero „La violetă”; 8. Dans românesc!! 8. Brazdă — Bine dispus — La început... „Așa-mi bate inima” de Ion Vășilescu; 9. Prefix — Și altele, pe scurt — ...mă uita”, melodie din creația lui Ion Vășilescu; 10. Localitate în Anglia — Muza muzicii (mit); 11. A trîndăvi — Dansul lor face parte din opera „Gioconda” de Ponchielli (sing.) — Ene! 12. Podoaba lui Sa-

turn — Prefix — Muzică apărută în S.U.A. în 1914; 13. ... King Cole, celebru cîntăreț american — Farantela de Fr. Lopez.

VERTICAL: 1. Autorul melodiei „Granada” — Creatorul melodiei „Cînd iubirea ta te-a părăsit” și „Cîntecul meu”; 2. A jubi (inv.) — Melodie celebră de Lecuona; 3. Sol — Crea-

tura și interpretul sansonetei „Marea”; 4. Riu în Suedia — Miezul nopții — Oraș în U.R.S.S.; 5. Localitate cuprinsă în orașul Petrilla — În mijlocul „Caravanei” lui Duke Ellington! — Suceava (abr.) ; 6. Comună în Norvegia — Fructul glandrii — Prenumele compozitorului român de la care ne-am rămas melodile „Suflet cândrii”, „La margine de București”, „O strîngere de mîni”, „Pentru tine am plîns” etc.; 7. „La Paloma” ... în final! — Cunoscuta melodie a lui Nini Rosso — Cum și unde?! 8. Poet și cîntăreț antic — Autorul melodiei „Maria La-O” și „Siboney”; 9. Privind lucrurile în față! — Riu în R.F. a Germaniei — Emisiune muzicală: 10. Localitate în U.R.S.S. — Semnul mirării — Zăpadă; 11. Privind albitele — ...și argint”, vals celebru de Lehar; 12. Autorul cantonetei „Întoarce-te la Sorrento” (2 cuv.) — Cîmpic; 13. Sinteză! — „Mașina mică” dintr-o cunoscută melodie populară — Autorul „cantonetei „Funiculi, funiculara”.

Cuvinte rare: AMN, ORR, PUERS, AMA, APOD, OLAA, AHLL, GORA

ADAM STOICA

DECLARAȚIE

PRIVIND PROBLEMELE ÎNTĂRIIRII SECURITĂȚII ȘI DEZVOLTĂRII COLABORĂRII PAȘNICE ÎN EUROPA

Pentru instaurarea unei păci trainice și a securității în Orientul Apropiat

Republica Populară Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Socialistă România, Republica Populară Ungară și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste — reprezentate la Consfătuirea de la Berlin a Comitetului Politic Consultativ al țărilor participante la Tratatul de la Varșovia — au examinat situația creată în Europa.

Europa, statornică ca rezultat al celui de-al doilea război mondial și al dezvoltării postbelice, a înviolabilității frontierelor actuale ale statelor europene, respectarea principiului soluționării litigiilor exclusiv prin mijloace pașnice, nerrecurgând la forță sau la amenințarea cu folosirea ei — toate acestea au o însemnătate uriașă pentru destinele păcii europene, pentru viitorul pașnic al popoarelor europene. Intrarea în vigoare a acestor tratate va corespunde intereselor vitale ale tuturor statelor și popoarelor.

Participanții la consfătuire și-au exprimat în unanimitate solidaritatea cu politica iubitoare de pace a Republicii Democratice Germane. Întreaga evoluție în Europa este o mărturie a faptului că fără participarea RDG este imposibil să se construiască edificiul unei păci trainice în această zonă. Stabilirea de relații de egalitate în drepturi între Republica Democrată Germană și alte state care, deocamdată, nu au stabilit asemenea relații, inclusiv a unor relații bazate pe norme unanim acceptate ale dreptului internațional între RDG și RFG, primirea RDG în Organizația Națiunilor Unite și alte organizații internaționale în calitate de membru cu drepturi egale, reprezintă imperative vitale ale vremii și ar constitui o contribuție majoră la cauza securității europene și internaționale.

Statele reprezentate la consfătuire sprijină în întregime cerința justă a Republicii Socialiste Cehoslovace privind recunoașterea de către RFG ca nevalabil de la bun început a acordului de la München, cu toate urmările care decurg din aceasta. Disocierea clară și definitivă a RFG de acest dictat, care a intruchipat politica hitleristă țilharească, ar contribui la însăși-

toșirea situației în Europa și la dezvoltarea relațiilor RFG cu țările socialiste.

La consfătuire s-a constatat că se creează premise pentru reglementarea altor probleme existente în Europa și, în legătură cu aceasta, s-a exprimat speranța că tratativele care se desfășoară în prezent în problema Berlinului occidental se vor încheia prin realizarea unei înțelegeri reciproce acceptabile, care să corespundă intereselor destinderei în centrul Europei, precum și necesităților populației Berlinului occidental și intereselor legitime și drepturilor suverane ale RDG.

Participanții la consfătuire și-au exprimat convingerea că convocarea conferinței general-europene în problemele securității și colaborării ar reprezenta o nouă etapă majoră pe calea consolidării păcii în Europa.

Datorită activității pregătitoare desfășurate până acum, sînt create în prezent premise suficiente pentru organizarea unei asemenea conferințe. S-a conturat, în general, ordinea de zi, a fost definită componența participanților la conferință, s-a pus o bază largă pentru înțelegerea reciprocă și asigurarea unor rezultate pozitive ale conferinței. Încheierea punerii de acord a tuturor problemelor legate de convocarea conferinței necesită în prezent, alături de contacte bilaterale, desfășurarea de consultări multilaterale, cu participarea tuturor statelor interesate. Pentru aceasta s-au și pronunțat multe state europene.

Participanții la consfătuire au luat cunoștință cu satisfacție de noua inițiativă a guvernului Finlandei privind organizarea la Helsinki a unor întâlniri pregătitoare ale reprezentanților tuturor statelor interesate, în problemele legate de convocarea conferinței general-europene. Statele reprezentate la

consfătuire declară că sînt de acord să participe la asemenea întâlniri chemate să contribuie la pregătirea practică a conferinței general-europene.

Nu există nici un motiv de a tărgăna convocarea conferinței, de a pune anumite condiții prealabile. Mișcarea pentru securitate și colaborare pe continentul european capătă un caracter tot mai larg și de masă. Statele socialiste participante la consfătuire sînt hotărâte să facă tot ce depinde de ele pentru ca voiața de pace a popoarelor europene să fie transpusă în viață.

Participanții la consfătuire constată că adversarii destinderii și colaborării pașnice în Europa nu și-au încetat activitatea periculoasă. În legătură cu aceasta, s-a atras atenția asupra activității cercurilor agresive ale NATO, a acțiunilor provocatoare ale forțelor revanșarde și militariste din RFG, asupra încercărilor necontenite făcute din afară de a frîna dezvoltarea proceselor favorabile pe continentul european. A fost exprimată încrederea fermă că forțele iubitoare de pace din Europa sînt capabile să înlăture obstacolele create de adversarii păcii și prin eforturi unite să rezolve sarcina asigurării unei păci trainice în această regiune a lumii.

Consfătuirea reafirmă poziția expusă în Declarația de la București din 1966 în problemele securității europene, destinderii și dezarmării.

Participanții la consfătuire au exprimat hotărârea partidelor și guvernelor țărilor lor de a înfăptui și în viitor acțiuni comune puse de acord pe arena internațională în interesul asigurării securității trainice în Europa și în întreaga lume. În acest scop, fiecare dintre ei va continua să promoveze o politică activă de pace, de destindere a încordării și de largă colaborare internațională.

Consfătuirea reafirmă poziția expusă în Declarația de la București din 1966 în problemele securității europene, destinderii și dezarmării.

Participanții la consfătuire au exprimat hotărârea partidelor și guvernelor țărilor lor de a înfăptui și în viitor acțiuni comune puse de acord pe arena internațională în interesul asigurării securității trainice în Europa și în întreaga lume. În acest scop, fiecare dintre ei va continua să promoveze o politică activă de pace, de destindere a încordării și de largă colaborare internațională.

Republica Populară Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Socialistă România, Republica Populară Ungară, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste — reprezentate la Consfătuirea de la Berlin a Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia — declară următoarele în legătură cu agresiunea colonialistă împotriva Republicii Guinea:

Imperialismul a săvîrșit o nouă crimă împotriva Africii libere. La 22 noiembrie a.c., colonialiștii portughezi au întreprins o agresiune armată împotriva unui stat suveran, membru al Organizației Națiunilor Unite — Republica Guinea.

Agresorii au sîntat, de asemenea, să frîneze lupta de eliberare a popoarelor din Guinea-Bissau, Angola, Mozambic, Africa de sud, Zimbabwe, Namibia, care năzuiesc să se smulgă din ghirlele asupririi coloniale și rasiste și să-și hotărască singure soarta. Săvîrșind atacul armat împotriva Republicii Guinea, colonialiștii portughezi și-au asumat rolul de detașament de șoc, de instrument al forțelor imperialiste, al tuturor acelor care jinduiesc după bogățiile continentului african.

Portugalia nu s-ar fi decis niciodată la un pas atât de insolent fără știrea și sprijinul forțelor imperialiste care înarmează această țară și îi orientează politica, inclusiv încercările ei de a se răfui cu mișcarea de eliberare națională. În minile mercenarilor portughezi care au atacat statul suveran Guinea au fost și arme din arsenalul NATO.

Aventura imperialistă suferă un eșec, poporul Guineei, cu sprijinul țărilor africane și socialiste prietene, al tuturor forțelor progresiste și ant imperialiste, respinge cu succes intervenția armată, apărînd dreptul său la dezvoltare independentă.

Agresiunea imperialistă împotriva Guineei demonstrează încă o dată necesitatea imperioasă a lichidării cât mai rapide și totale a regimurilor coloniale și rasiste. Colonialismul amenință pacea și securitatea tuturor popoarelor. A tîta timp cît pe pămîntul african se va păstra măcar un regim colonial, cît nu vor fi îndepărtați din această zonă toate trupele și lichidate bazele militare ale colonialiștilor, dezvoltarea pașnică și liberă a statelor din Africa se va afla în pericol. Lichidarea totală a colonialismului și a rasismului va avea loc cu atât mai repede, cu cît vor fi mai unite și mai hotărâte acțiunile țărilor și popoarelor africane independente. Inclusiv în cadrul Organizației Unității Africane, cu cît va fi mai puternică unitatea de acțiune a tuturor detașamentelor mișcării ant imperialiste mondiale.

DECLARAȚIA

ÎN LEGĂTURĂ CU AGRĂVAREA SITUAȚIEI ÎN REGIUNEA INDOCHINEI

Republica Populară Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Socialistă România, Republica Populară Ungară și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste — reprezentate la Consfătuirea de la Berlin a Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia — au examinat situația care se creează în Peninsula Indochina.

În ultimul timp, SUA au întreprins noi acte de agresiune împotriva Republicii Democratice Vietnam, săvîrșind o serie de atacuri masive asupra teritoriului Republicii Democratice Vietnam.

Aceste acțiuni insolente ale imperialismului american au trezit o adîncă indignare și revoltă în întreaga lume. SUA nu numai că demonstrează din nou lipsa lor de dorință de a ține seama de normele general recunoscute ale relațiilor dintre state suverane, dar și anulează propriile lor promisiuni. Guvernul american a încălecat în mod cinic angajamentul său privind încetarea deplină și necondiționată a bombardamentelor aeriene și de artilerie asupra teritoriului Republicii Democratice Vietnam, care a permis să se înceapă tratativele cvadripartite de la Paris pentru reglementarea problemei vietnameze. Foarte recent, așa-zisul program de reglementare

pașnică în Vietnam, trimbat de președintele SUA s-a dovedit a fi în realitate doar un paravan pentru continuarea și lărgirea agresiunii.

Continuarea războiului țilharec în Vietnamul de sud, extinderea intervenției armate în Laos, încălcarea neutralității și agresiunea împotriva Cambodgiei, noile raiduri barbare asupra Republicii Democratice Vietnam — toate acestea sînt vrzeli ale aceluiași lanț, sînt părți componente ale aceleiași politici, a politicii de înăbușire a mișcării de eliberare națională, a politicii de dictat grosolan imperialist, de a impune popoarelor pretențiile lor prin forța armată.

Nu este întîmplător faptul că, în același timp, SUA sporesc încordarea și în regiunea Orientului Îndepărtat. Ele încurajează acele forțe din Japonia care sînt pentru renașterea militarismului japonez și a politicii lui expansioniste. Cercurile militariste americane și marionetele de la Seul organizează neîntreput provocări împotriva RPD Coreene. SUA au extins ajutorul militar acordat cilei ciankiste, mențin bazele lor militare în Insula Taiwan, care aparține Republicii Populare Chineze. Ele au implicat din nou restabilirea drepturilor legitime ale Republicii Populare Chineză la ONU. Anumite cercuri din SUA presupun, probabil, că, cu cît vor atra-

ge mai multe țări în jocul lor periculos îndreptat spre agravarea situației internaționale, cu atât le va fi mai ușor să-și atingă scopurile lor imperialiste. Pe această cale SUA pot să cunoască doar noi înșușe și eșecuri.

Încercările imperialiștilor americani de a înfrînge voiața poporului vietnamez, de a-l intimidă și ingenunchia au eșuat. Politica SUA se află în fața unui dezastru care mai marș eșecuri. Cu cît își extind SUA intervenția, cu atât este mai hotărîtă riposta eroicului popor vietnamez, care are de partea sa sprijinul țărilor socialiste frățiești, al tuturor forțelor iubitoare de libertate din lume.

Propunerile constructive avansate de către Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud și sprijinite de către guvernul Republicii Democratice Vietnam au dat și dau conducătorilor Statelor Unite posibilitatea de a pune capăt conflictului, de a înceta rușinoasa aventură colonială în care, și-au atras țara, Retragerea totală și necondiționată a trupelor americane din Vietnamul de Sud, într-un anumit termen, crearea unui guvern provizoriu de coaliție, pe baza propunerilor guvernelor Republicii Vietnamului de sud și Republicii Democratice Vietnam, reprezintă calea realistă pentru realizarea unei reglementări politice rapide în Vietnam.

Participanții la întîlnire condamnă în mod hotărît acțiunile agresive ale SUA. Ei își reafirmă solidaritatea cu popoarele Vietnamului, Laosului și Cambodgiei, care luptă pentru libertatea și independența lor, pentru dreptul sacru de a-și hotărî singure, fără nici un amestec din afară, calea propriei lor dezvoltări, în conformitate cu interesele și aspirațiile lor naționale. Acționînd în spiritul principiilor internaționalismului proletar, apărînd cauza păcii și progresului, țările socialiste vor acorda și în viitor întregul lor sprijin popoarelor Indochinei pentru respingerea intervenției armate imperialiste.

Ei se pronunță și se vor pronunța în sprijinul eforturilor întreprinse de guvernul Republicii Democratice Vietnam, Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud, de forțele patriotice din Laos și Cambodgia, pentru realizarea unei reglementări politice cât mai rapide în regiunea Indochinei.

Țările socialiste cred cu fermă înțelegere în triumful cauzei drepte pe care o apără popoarele Vietnamului, Laosului și Cambodgiei și cheamă guvernele, organizațiile politice și obștești din toate țările cărora le sînt scumpe interesele păcii și libertății popoarelor să-și intensifice sprijinul acordat luptei popoarelor din Indochina.

Republica Populară Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Socialistă România, Republica Populară Ungară, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste — reprezentate la Consfătuirea de la Berlin a Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia — declară următoarele în legătură cu agresiunea colonialistă împotriva Republicii Guinea:

Imperialismul a săvîrșit o nouă crimă împotriva Africii libere. La 22 noiembrie a.c., colonialiștii portughezi au întreprins o agresiune armată împotriva unui stat suveran, membru al Organizației Națiunilor Unite — Republica Guinea.

Agresorii au sîntat, de asemenea, să frîneze lupta de eliberare a popoarelor din Guinea-Bissau, Angola, Mozambic, Africa de sud, Zimbabwe, Namibia, care năzuiesc să se smulgă din ghirlele asupririi coloniale și rasiste și să-și hotărască singure soarta. Săvîrșind atacul armat împotriva Republicii Guinea, colonialiștii portughezi și-au asumat rolul de detașament de șoc, de instrument al forțelor imperialiste, al tuturor acelor care jinduiesc după bogățiile continentului african.

Portugalia nu s-ar fi decis niciodată la un pas atât de insolent fără știrea și sprijinul forțelor imperialiste care înarmează această țară și îi orientează politica, inclusiv încercările ei de a se răfui cu mișcarea de eliberare națională. În minile mercenarilor portughezi care au atacat statul suveran Guinea au fost și arme din arsenalul NATO.

Aventura imperialistă suferă un eșec, poporul Guineei, cu sprijinul țărilor africane și socialiste prietene, al tuturor forțelor progresiste și ant imperialiste, respinge cu succes intervenția armată, apărînd dreptul său la dezvoltare independentă.

Agresiunea imperialistă împotriva Guineei demonstrează încă o dată necesitatea imperioasă a lichidării cât mai rapide și totale a regimurilor coloniale și rasiste. Colonialismul amenință pacea și securitatea tuturor popoarelor. A tîta timp cît pe pămîntul african se va păstra măcar un regim colonial, cît nu vor fi îndepărtați din această zonă toate trupele și lichidate bazele militare ale colonialiștilor, dezvoltarea pașnică și liberă a statelor din Africa se va afla în pericol. Lichidarea totală a colonialismului și a rasismului va avea loc cu atât mai repede, cu cît vor fi mai unite și mai hotărâte acțiunile țărilor și popoarelor africane independente. Inclusiv în cadrul Organizației Unității Africane, cu cît va fi mai puternică unitatea de acțiune a tuturor detașamentelor mișcării ant imperialiste mondiale.

Portugalia nu s-ar fi decis niciodată la un pas atât de insolent fără știrea și sprijinul forțelor imperialiste care înarmează această țară și îi orientează politica, inclusiv încercările ei de a se răfui cu mișcarea de eliberare națională. În minile mercenarilor portughezi care au atacat statul suveran Guinea au fost și arme din arsenalul NATO.

Aventura imperialistă suferă un eșec, poporul Guineei, cu sprijinul țărilor africane și socialiste prietene, al tuturor forțelor progresiste și ant imperialiste, respinge cu succes intervenția armată, apărînd dreptul său la dezvoltare independentă.

Agresiunea imperialistă împotriva Guineei demonstrează încă o dată necesitatea imperioasă a lichidării cât mai rapide și totale a regimurilor coloniale și rasiste. Colonialismul amenință pacea și securitatea tuturor popoarelor. A tîta timp cît pe pămîntul african se va păstra măcar un regim colonial, cît nu vor fi îndepărtați din această zonă toate trupele și lichidate bazele militare ale colonialiștilor, dezvoltarea pașnică și liberă a statelor din Africa se va afla în pericol. Lichidarea totală a colonialismului și a rasismului va avea loc cu atât mai repede, cu cît vor fi mai unite și mai hotărâte acțiunile țărilor și popoarelor africane independente. Inclusiv în cadrul Organizației Unității Africane, cu cît va fi mai puternică unitatea de acțiune a tuturor detașamentelor mișcării ant imperialiste mondiale.

Participanții la consfătuire condamnă în mod hotărît agresiunea împotriva Republicii Guinea și celelalte acțiuni criminale ale imperialiștilor și neocolonialiștilor. Ei reafirmă solidaritatea lor cu lupta dreaptă a poporului guineez și a tuturor popoarelor africane pentru libertate și progres; pentru înlăptulrea deplină a Declarației ONU privind acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale. În lupta lor de eliberare, popoarele Africii se pot bucura și și pînă acum pe ajutorul statelor socialiste.

Documentele adoptate de consfătuire: „Declarația privind problemele întăririi securității și dezvoltării colaborării pașnice în Europa”, „Declarația în legătură cu agravarea situației în regiunea Indochinei”, „Pentru instaurarea unei păci trainice și a securității în Orientul Apropiat”, „Să se pună capăt provocărilor imperialiste împotriva statelor independente din Africa” au fost semnate:

— din partea Republicii Populare Bulgaria: TODOR JIVKOV, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgaria;

— din partea Republicii Socialiste Cehoslovace: GUSTAV HUSAK, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia; LUBOMIR STROUGAL, președintele guvernului Republicii Socialiste Cehoslovace;

— din partea Republicii Democratice Germane: WALTER ULBRICHT, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Socialist Unit; din Germania, președintele Consiliului de Stat al Republicii Democratice Germane; WILLI STOPH, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Democratice Germane;

— din partea Republicii Populare Polone: WLADYSLAW GOMULKA, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Unit Polonez; JOZEF CYRANKIEWICZ, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Polone;

— din partea Republicii Socialiste România: NICOLAE CEAUȘESCU, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România; ILIE VERDET, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România;

— din partea Republicii Populare Ungare: JANOS KADAR, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar; JENO FOCK, președintele guvernului revoluționar muncitoresc-țărănesc ungar;

— din partea Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste: L.I. BREJNEV, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice; A.N. KOSIGHIN, președintele Consiliului de Miniștri al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste.